



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Voir dans le document/  
See herein  
NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Quai temporaire, Cap-aux-Meules Quai temporaire, Cap-aux-Meules, Îles de la Madeleine (Québec)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE519-220888/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.117731.001	<b>Date</b> 2021-09-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-039-18205	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-1-44070 (039)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-09-16</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jean, Serge	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm039
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 928-1906 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION - 005

### CONCEPTION ET CONSTRUCTION QUAI TEMPORAIRE CAP-AUX-MEULES, ILES DE LA MADELEINE (QUÉBEC)

Inclus dans la présente modification :

1. Compte rendu de la conférence des soumissionnaires.
- 

Conférence des soumissionnaires :

#### 1- Présentation du projet (Contexte, aspects techniques, précisions sur les services optionnels, soumission techniques) :

- Retour sur la partie proposition technique.
  - o Les soumissionnaires devraient répondre aux points demandés dans l'ordre du document, pour faciliter la correction du document.
  - o Les soumissionnaires devraient tenir compte de la pondération de chaque item évalué, tel que défini dans le tableau de pondération.
  - o Les CV du personnel et les fiches techniques des produits, équipements et machinerie devraient être en annexes du document et en support au document principal.
- Le quai temporaire peut prendre plusieurs formes différentes. Toutefois, les critères de stabilité au devis doivent être respectés en toutes circonstances. Aucune inclinaison, déplacement, rotation ou autre mouvement ne sera toléré.
- Le quai temporaire devra être fonctionnel au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 2022.
  - o Tenir compte des conditions hivernales pour la mobilisation des équipements.
- Le quai temporaire devra obligatoirement être présent sur le site durant les 2 premières années. Le Canada anticipe que les années d'option 3 et 4 seront exercées.
- Le quai temporaire doit être fonctionnel entre le 1<sup>er</sup> mars et le 1<sup>er</sup> septembre.
  - o Le soumissionnaire peut retirer le quai temporaire, ou le laisser en place en période hivernale.
- Un suivi d'entretien serré sera demandé à l'entrepreneur; il est donc important de le prévoir dans la soumission
- Conditions locales : Des bateaux de pêcheurs de 20 à 25 mètres de longueur vont s'amarrer à la structure temporaire
  - o Aucune étude d'agitation n'est disponible pour ce projet.
- Délais d'approbation de 1 mois à prévoir pour l'approbation de la méthode de l'entrepreneur ( Loi sur les eaux navigables et environnement)

#### 2- Points de provisionnements :

Les items suivants de l'invitation ont été passés en revue :

- IP03 Demandes de renseignements pendant la période de demande de proposition
  - IP05 Exigences relatives à la garantie de soumission
  - IP06 Livraison des soumissions
  - IP07 Révision des soumissions
  - IP14 Exigences de présentation et évaluation des soumissions
  - Période de validité des soumissions
  - Durée des travaux
- 

\*\*\* TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES \*\*\*